

ИДЁМ В НОГУ СО ВРЕМЕНЕМ.



ВЫПИСКА ИЗ
ГОДОВОГО ОТЧЁТА
2017

 **GRAWE** Group



Концерн Граве – время сделало нас сильнее.

Страхование, финансовые услуги и недвижимость являются основной сферой деятельности концерна Граве. Пятнадцать дочерних страховых компаний в восточной и центральной Европе показывают международную направленность компании. Верность традициям и финансовая стабильность – залог успешной 190-летней истории компании. С индивидуальным подходом к каждому клиенту, предложением продуктов в соответствии с потребностями, компания Граве является гарантом качества на международном рынке и предоставляет австрийского класса надёжность и гарантии.

Граве Групп

Банки и инвестиционные компании	Страховые общества	Риэлторские компании
Bank Burgenland AG	Австрийские компании Grazer Wechselseitige Versicherung AG HYPO Versicherung AG	GRAWE Immo Holding AG
Capital Bank AG	Международные компании	GRAWE Immobilien Verwaltung GmbH
SECURITY Kapitalanlage AG	GRAWE Словения GRAWE Хорватия GRAWE Венгрия GRAWE Белград GRAWE Сараево GRAWE Украина GRAWE Болгария	STIWOG Immobilien GmbH
Brüll Kallmus Bank AG	GRAWE Румыния GRAWE Баня-Лука GRAWE Карат Молдавия GRAWE Подгорица GRAWE Скопье	ImmoPro Immobilien GmbH
Bankhaus Schelhammer&Schattera AG	GRAWE Reinsurance MEDLIFE Insurance	RIS Realitäten GmbH



Страховые компании Граве 2017

1828
Österreich



GRAZER WECHSELSEITIGE
Versicherung Aktiengesellschaft

1991
Slowenien



GRAWE
Zavarovalnica d.d.

1993
Kroatien



GRAWE HRVATSKA
osiguravajuće d.d.

1997
Ungarn



GRAWE
Életbiztosító Zrt.

1997
Beograd



GRAWE
osiguranje a.d.o.

1998
Sarajevo



GRAWE
osiguranje d.d.

1998
Ukraine



ГРАВЕ УКРАЇНА
Страхове АТ

1999
Zypern



GRAWE
Reinsurance Ltd.

2000
Bulgarien



ГРАВЕ БЪЛГАРИЯ
Застрахователно ЕАД

2000
Rumänien



GRAWE ROMÂNIA
Asigurare SA

2001
Banja Luka



GRAWE
osiguranje a.d.

2004
Moldawien



GRAWE CARAT
Asigurări SA

2004
Podgorica



GRAWE
osiguranje a.d.

2007
Skopje



ГРАВЕ
осигурување ад Скопје



Члены правления

Слева направо: Геральд Грёстенбергер (главный исполнительный директор), Гернот Райтер (заместитель генерального директора, заместитель председателя правления), Филипп Меран (Председатель Наблюдательного совета), Клаус Шайтегель (Генеральный директор, Председатель Правления), Георг Шнайдер (главный исполнительный директор)

Дорогие читатели,


Граве Групп является независимым австрийским концерном с дочерними компаниями в 13 странах Восточной и Юго-Восточной Европы. Страхование, финансовые услуги и недвижимость являются основной сферой деятельности концерна Граве Групп. Кроме того, концерн Граве Групп осуществляет свою деятельность в условиях свободы предоставления услуг в других странах европейского союза, а также занимается перестраховочной деятельностью.

Наш рабочий мир и повседневная жизнь характеризуются постоянными изменениями, преобразованиями, а также поиском новых направлений. Для этого очень важно придерживаться наших традиций и ценностей, одновременно прослеживая новые тенденции, а также быть открытыми для новых идей. Этот основной принцип концерна является залогом успеха компании на протяжении почти 190 лет.

Наши дочерние компании снова смогли достичь позитивных результатов в трёх основных областях деятельности Граве: страхование, финансовые и риэлтерские услуги - и сохранить свои позиции несмотря на некоторые сложности на финансовом рынке. В отчётном 2017 году общая сумма страховых премий Граве Групп выросла на 4,1%. Сумма премий по страхованию жизни увеличилась на 1,9%. В области страхования имущества, а также страхования от несчастных случаев премиальный доход вырос на 6%. Таким образом концерн Граве Групп в прошлом году ещё раз доказал, что он является стабильным и надёжным партнёром.

Особая благодарность выражается почти 4600 сотрудникам концерна, которые являются залогом успеха Граве. Их ноу-хау и усилия, а также их постоянная готовность к предстоящим изменениям являются самыми большими активами Граве и позволяют нам успешно развиваться в Восточной и Юго-Восточной Европе. Знания в различных областях, а также плюрализм культур наших сотрудников помогают нам быстро реагировать на меняющиеся условия, а также и в будущем преодолевать все возникшие сложности.

Ваш Клаус Шайтегель



Доверие наших клиентов – наш главный приоритет. В 2017 году концерн Граве в десятый раз был удостоен награды за заслуги в номинации «Recommendender Award» за высокую рекомендательную готовность клиентов. Оказанное большое доверие клиентов наполняет нас гордостью и побуждает нас и в будущем ставить в центре нашего внимания удовлетворённость клиентов также, как и качество наших продуктов.

Кроме того, Граве выполняет свою ответственность перед обществом, поддерживая проекты, инициативы и мероприятия в культурной, спортивной и социальной областях. Ежегодная награда «GRAWE Award» оказывает особое внимание не только выдающимся идеям и работам в области науки и исследований, но и отдельным личностям и их достижениям. Так в 2017 году спортсменка и участница австрийской специальной олимпиады по атлетике Сара Шмольц была удостоена награды «GRAWE Award».

В прошедшем году Граве ещё раз продемонстрировала свою готовность к изменениям и росту. В Черногории был приобретён Merkur Montenegro, а в Боснии и Герцеговине - VGT Visoko. На данный момент обе компании полностью интегрированы. Кроме того, концерн Граве вырос благодаря собственному развитию: в начале 2017 года Граве Румыния начала предлагать автострахование и уже смогла достичь хороших результатов на рынке. Группа Банков Граве также проявила свою силу в инновациях открытием банка DADAT.

Тенденции будущего, такие как прогрессивная оцифровка, будут влиять как на жизнь людей, так и на их профессиональный мир. Граве использует оцифровку для разработки новых продуктов и услуг, а также для реорганизации бизнес-процессов. Граве идёт в ногу со временем и стремится играть активную роль в формировании будущих тенденций. Мы будем новаторами, но в то же время разумными и прежде всего устойчивыми, чтобы оставаться успешными.

Ваш Отмар Эдерер





ИДЁМ В НОГУ СО ВРЕМЕНЕМ.

В природе все постоянно меняется. Даже наш рабочий мир постоянно меняется: с каждым днём наша жизнь становится быстрее, и мы всё чаще используем цифровые технологии. Однако в то же время планирование становится сложнее – не в последнюю очередь из-за экологических и геополитических изменений, которые особенно заметны в страховом бизнесе.

В лучших традициях Граве уже все сделано для того, чтобы оптимально подготовить нашу компанию к тенденциям развития рынка.

«Идти в ногу со временем» — это наш принцип. И этому принципу мы следуем на протяжении почти 190-летней истории Граве.



1895

4 июня - торжественное открытие здания генеральной дирекции на улице Херренгассе в городе Грац в присутствии императора Франца-Иосифа I.

1938

Страховая компания объединяется с компаниями «Steirer-Versicherungs-AG» и «Burgenländische Versicherungsanstalt» и расширяет сферу деятельности в других федеральных округах. Диапазон страхования расширяется от 3 до 13 областей, включая область страхования автотранспортных средств.

1972

Компания Граве увеличивает область страховых услуг и предлагает страхование жизни.



1828

Основание компании Граве как общества защиты от пожаров эрцгерцогом Иоганном Австрийским.

1918

В конце первой мировой войны страховая компания теряет свои позиции в Крайне (сегодня Италия/Словения/Хорватия)

1946

Новое руководство под началом Франца Графа фон Меран (правнука эрцгерцога Иоганна Австрийского) принимается за реконструкцию.

1978

150-летний юбилей компании. Впервые общий премиальный доход от более чем 600.000 договоров превысил 1 миллиард шиллингов (~ 73 млн. Евро)

Группы Граве

Ключевые факты 2017 года

9.841 € млн.
Общая сумма активов

160,3 € млн.
Финансовый результат от обычной хозяйственной деятельности

3,8 Процентное увеличение капиталовложений

1.240 € млн.
Собственный капитал

847,5 € млн.
Общий премиальный доход

4.686 Количество сотрудников (в среднем за год)

13 Количество стран центральной и восточной Европы

~4,29 млн.
Количество договоров

1988

Компания Граве впервые инвестировала в акции банковского учреждения и стала акционером банка CAPITAL BANK (ранее RBB Bank AG)

1991

С этого момента страховая деятельность компании расширяется, и она выходит на рынки соседних стран: Словении в 1991 году, Хорватии в 1993 году и Кипра в 1994 году.

с 2000

Граве основывает дочерние компании в Болгарии и Румынии, Республике Сербской, Молдавии, Македонии и Черногории. На данный момент компания работает в 13 странах.

2017

Приобретение компании VGT Visoko в Боснии и Герцеговине

1989

Создана риэлторская компания GW Immobilien-Verwaltungs- und Vermittlungs-GmbH. Экономический успех Граве всегда был тесно связан с тем, что компания является крупным владельцем недвижимости и имущества.

1997

Создаются другие дочерние компании Граве в соседних странах Австрии: Сербии и Венгрии, за которыми в 1998 году следуют Украина и Босния и Герцеговина.

2006

Приобретение банка Burgenland, который впоследствии возглавил Группу Банков компании Граве



Совет директоров (наблюдательный совет):

Председатель наблюдательного совета:

Филипп Меран

Адвокат, Вена

(член наблюдательного совета с 22.05.2017, срок полномочий - до общего собрания акционеров в 2021 году)

Заместитель председателя:

Йозеф Зехнер

Профессор университета, Вена

(член наблюдательного совета с 15.05.2001, срок полномочий - до общего собрания акционеров в 2020 году)

Члены наблюдательного совета:

Ильзе Бартенштайн

Управляющий директор, Ланнах

(член наблюдательного совета с 15.05.2012, срок полномочий - до общего собрания акционеров в 2021 году)

Бруно Хулб

Почётный аббат бенедиктского монастыря

Адмонд в Штирии, Адмонд

(член наблюдательного совета с 11.05.1999, срок полномочий - до общего собрания акционеров в 2018 году)

Вольфганг Месснер

Главный исполнительный директор, Грац

(член наблюдательного совета с 14.05.2002, срок полномочий - до общего собрания акционеров в 2021 году)

Мартин Шаллер

Генеральный директор, Грац

(член наблюдательного совета с 14.05.2002, срок полномочий - до общего собрания акционеров в 2021 году)

Члены акционерного общества, избранные общим собранием акционеров

Фридрих Сампл

Председатель производственного совета

Хайлигенкройц-ам-Вазен

(назначен членом наблюдательного совета с 12.09.2017)

Урсула Вирфлер

Член производственного совета

Либох

(назначена членом наблюдательного совета с 01.03.2012)

Андрэас Хойбергер

Фронлайтен

(назначен членом наблюдательного совета с 01.07.2009)

До 03.06.2017

Герман Пош

Гратвайн

Член производственного совета

(назначен членом наблюдательного совета с 12.09.2017 по 30.06.2017)

Члены правления

С 01.07.2017

Председатель правления:

Клаус Шайтегель
Генеральный директор

Заместитель председателя правления:

Гернот Райтер
Заместитель генерального директора

Члены правления:

Геральд Грёстенбергер
Главный исполнительный директор

Георг Шнайдер
Главный исполнительный директор

По 30.06.2017

Председатель правления:

Отмар Эдерер
Генеральный директор

Заместитель председателя правления:

Клаус Шайтегель
Заместитель генерального директора

Члены правления:

Гюнтер Пухтлер
Главный исполнительный директор

Эрик Веннингдорф
Главный исполнительный директор





Граве Групп

Годовой отчёт
2017

Консолидированный баланс концерна 31 декабря 2017

Активы	31.12.2017 ЕВРО	31.12.2016 ТЫС. ЕВРО
А. Нематериальные активы		
I. Деловая репутация организации	12.796.045,90	683
II. Прочие нематериальные активы	1.732.464,29	1660
В. Инвестиции		
I. Земельные участки, здания и сооружения	582.885.534,81	517.190
II. Участие в капитале связанных предприятий и участие в капитале предприятий, связанных системой участия		
1. Участие в капитале связанных предприятий	6.997.915,00	6.884
2. Долговые обязательства и другие ценные бумаги связанных предприятий, и кредиты для связанных предприятий.	10.634.305,24	10.153
3. Участие в капитале предприятиях, связанных системой участия в том числе в ассоциированных компаниях	4.754.113,45	4.549
в том числе в ассоциированных компаниях	200.250,72	189
III. Прочие финансовые вложения		
1. Акции и другие ценные бумаги, не приносящие фиксированный процент	817.908.840,05	819.556
2. Облигации и другие ценные бумаги, приносящие фиксированный процент	3.001.038.883,30	2.898.567
3. Ипотечные кредиты	3.324.157,57	4.608
4. Предоплаты по полисам	8.618.336,55	8.936
5. Прочие займы	23.693.610,73	39.995
6. Денежные средства в банках	42.811.299,61	52.050
7. Прочие финансовые вложения	2.558.488,72	2.306
IV. Депо премий по рискам, принятым в перестраховании	31.671,55	40
С. Инвестиции фондового страхования жизни	312.916.630,28	286.704
D. Дебиторская задолженность		
I. Прямые страховые претензии		
1. Страхователям	28.056.365,66	29.349
2. Страховым посредникам	1.420.132,54	1.238
3. Страховым компаниям	3.229.460,62	2.503
II. Дебиторская задолженность по перестраховочному возмещению	3.856.380,78	12.000
III. Другие задолженности	33.171.810,09	29.015
Е. Начисленные проценты и арендная плата	58.861.279,75	60.432
Ф. Прочие активы		
I. Основные средства (за исключением земельных участков, зданий и сооружений)	8.589.481,30	8.068
II. Текущие остатки на банковских счетах, чеки и наличные деньги в кассе	82.943.964,74	70.506
III. Прочие активы	243.184,30	2.910
Г. Расходы будущих периодов		
I. Прочие расходы будущих периодов	2.520.257,24	2.182
Н. Отложенные налоговые активы	20.754.313,02	11.862
I. Активы, полученные из банков	4.764.429.898,18	4.571.707
	9.840.758.825,27	9.455.471

Пассивы	31.12.2017 ЕВРО	31.12.2016 ТЫС. ЕВРО
А. Собственный капитал		
I. Резервный капитал		
1. Обязательные резервные фонды	19.590.990,56	19.589
2. Прочие резервы	1.184.282.415,56	1.043.618
II. Рисковый резерв	19.793.346,05	19.033
III. Балансирующая статья для акций других акционеров	16.229.901	15.412
В. Страховые резервы		
I. Резерв незаработанной премии		
1. Общий счёт	169.370.595,44	161.790
2. Доля перестраховщиков	-9.151.890,47	-9.092
II. Страховые резервы по видам страхования, осуществляемым по принципам страхования жизни		
Общий счёт	2.655.651.144,39	2.593.111
III. Резерв убытков		
1. Общий счёт	902.418.262,09	864.681
2. Доля перестраховщиков	-86.847.776,94	-73.000
IV. Резерв возврата взносов, независимого от финансового результата страховой компании		
Общий счёт	2.666.043,13	2.497
V. Резерв возврата взносов, зависимого от финансового результата страховой компании		
Общий счёт	100.792.160,17	96.518
VI. Резерв колебаний убыточности	66.028.165,02	70.062
VII. Прочие страховые резервы		
1. Общий счёт	10.602.171,71	18.859
2. Доля перестраховщиков	-349.708,79	-402
С. Резервы по фондовому страхованию жизни		
Общий счёт	305.487.951,24	293.444
D. Резервы, не связанные со страховой деятельностью		
I. Резервы под выплаты сотрудникам по окончании их рабочей деятельности	29.525.219,07	30.297
II. Резервы под пенсии	36.047.660,03	35.441
III. Резервы по налогам	5.377.606,29	2.787
IV. Резервы под отложенные обязательства по налогу на прибыль	2.629.835,79	1.362
IV. Прочие резервы	27.404.050,07	26.490
Е. Депо премий по рискам, переданным в перестрахование	3.912.951,59	4.307
Ф. Прочие обязательства		
I. Прямые страховые обязательства перед		
1. Страхователями	56.445.795,18	60.639
2. Страховыми посредниками	7.371.396,73	8.593
3. Страховыми компаниями	2.156.909,33	2.884
II. Обязательства по перестраховочному возмещению	9.965.969,38	9.417
III. Обязательства перед банками	12.975.737,47	6.744
IV. Другие обязательства	44.446.876,76	42.897
Г. Доходы будущих периодов	72.015.525,02	73.348
Н. Резервы, обязательства и доходы будущих периодов, которые исходят от кредитных организаций	4.173.919.521,71	4.034.142
	9.840.758.825,27	9.455.471

Отчёт концерна о прибылях и убытках за 2017 год

	2017 ЕВРО	2016 ТЫС. ЕВРО
Результат деятельности, не связанные со страхованием		
1. Результат обычной хозяйственной деятельности страховых компаний		
Общее страхование	40.672.901,92	56.503
Страхование жизни	47.014.027,75	40.094
	87.686.929,67	96.597
2. Результат обычной хозяйственной деятельности кредитных организаций		
	72.619.647,11	60.591
3. Общий результат от хозяйственной деятельности		
	160.306.576,78	157.187
4. Подоходный налог	-12.859.053,37	-4.157
5. Положительное сальдо по итогам года		
	147.447.523,41	153.030
6. Доля чистой прибыли, относящаяся к другим акционерам	-947.083,05	-895
7. Отчисления в резервный фонд		
а). Рисковый резерв	-760.092,72	-652
б). Обязательные резервы	-2.134,56	-6
с). Прочие резервы	-145.738.213,08	-151.477
8. Годовая прибыль = Сумма балансовой прибыли		
	0,00	0

Отчёт концерна о развитии собственного капитала за 2017 год

Развитие собственного капитала	Обязательные резервные фонды	Прочие резервы	Рисковый резерв	Балансирующая статья для акций других акционеров	Сумма балансовой прибыли	Собственный капитал
	ЕВРО	ЕВРО	ЕВРО	ЕВРО	ЕВРО	ЕВРО
Состояние на 31.12.2015	19.582.907,67	890.504.142,03	18.428.232,66	16.773.741,78	0,00	945.289.024,14
Годовая прибыль					153.030.337,74	153.030.337,74
Изменение резервного фонда	5.948,33	151.477.203,28	652.142,94	895.043,19	-153.030.337,74	0,00
Корректировка справедливой стоимости		1.637.012,39	-47.122,27	-1.876.721,62		-286.831,50
Дивиденды миноритарных акционеров				-379.638,18		-379.638,18
Состояние на 31.12.2016	19.588.856,00	1.043.618.357,70	19.033.253,33	15.412.425,17	0,00	1.097.652.892,20
Годовая прибыль					147.447.523,41	147.447.523,41
Изменение резервного фонда	2.134,56	145.738.213,08	760.092,72	947.083,05	-147.447.523,41	0,00
Корректировка справедливой стоимости		-5.074.155,22		-10.045,59		-5.084.200,81
Дивиденды миноритарных акционеров		0,00		-119.560,94		-119.560,94
Состояние на 31.12.2017	19.590.990,56	1.184.282.415,56	19.793.346,05	16.229.901,69	0,00	1.239.896.653,86

